

## 510410-2024 - Contract modification

Germany – Engineering design services – ESTW Flörsheim, Planungsleistungen der Gewerke Ausrüstungstechnik, Modulgebäude, Ingenieurbauwerke und Verkehrsanlagen in 11 Losen

OJ S 165/2024 26/08/2024

Contract modification notice

Services

### 1. Buyer

---

#### 1.1. Buyer

Official name: DB Netz AG (Bukr 16)

Email: [anja.theiss@deutschebahn.com](mailto:anja.theiss@deutschebahn.com)

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Title: ESTW Flörsheim, Planungsleistungen der Gewerke Ausrüstungstechnik, Modulgebäude, Ingenieurbauwerke und Verkehrsanlagen in 11 Losen

Description: Der Streckenabschnitt Flörsheim(Main) – Mainz-Kastel und die freie Strecke Hattersheim – Flörsheim(Main) auf der nordmainischen Strecke zwischen Frankfurt und Wiesbaden (VzG-Strecke 3603) sowie die freie Strecke Abzweig Kaiserbrücke Ost – Abzweig Kostheim – Mainz-Bischofsheim auf der Mainzer Umgebungsbahn (VzG-Strecke 3525) und die freie Strecke Abzw Kostheim – Abzw Kostheim Ost (VzG-Strecke 3531) sollen auf ESTW-Technik umgestellt werden. Dies ist aufgrund der Schnittstelle zwischen Kostheim und Mainz-Bischofsheim eine technische Voraussetzung für die Inbetriebnahme eines digitalen Stellwerks (DSTW) im Netzbezirk Mainz, das mit der bestehenden Anlage in Kostheim und dem geplanten DSTW nicht herstellbar ist. Das ESTW wird als Vorlaufmaßnahme zum geplanten DSTW Mainz realisiert. Es umfasst insgesamt 332 Stelleinheiten. Die Vergabe für die Planungsleistungen für die genannten Gewerke erfolgt in 11 Losen: 1) Planung EEA Netz Frankfurt 2) Planung EEA Netz Mainz 3) Planung OLA Netz Frankfurt 4) Planung OLA Netz Mainz 5) Planung LST Netz Frankfurt 6) Planung LST Netz Mainz 7) Planung Modulgebäude Netze Frankfurt und Mainz 8) Planung Signalausleger Netze Frankfurt und Mainz 9) Planung Lärmschutzwand Netz Mainz 10) Planung Verkehrsanlagen Netz Frankfurt 11) Planung Verkehrsanlagen Netz Mainz

Procedure identifier: 7bd92ad3-797c-4d6c-bcd4-5a48bb284263

Internal identifier: 21FEI49772

##### 2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 71320000 Engineering design services

##### 2.1.2. Place of performance

Town: Frankfurt/Main, DE712

Postcode: 60528

Country subdivision (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Country: Germany

##### 2.1.4. General information

Additional information: Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

**Legal basis:**

Directive 2014/25/EU

sektvo -

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Title: Los 6 Planung LST Netz Mainz

Description: Los 6 Planung LST Netz Mainz: — Planung Technische Streckenausrüstung LST Netz Mainz: — Anpassung LST-Alttechnik, — ESTW-Planung, — LST-Planung BÜ-Erneuerungen, — Anpassung ESTW-Technik an ETCS-Ausrüstung

Internal identifier: 2fb832b9-3513-4124-a374-fe0b3fd5f459

#### 5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 71320000 Engineering design services

#### 5.1.3. Estimated duration

Start date: 09/07/2021

Duration end date: 12/11/2027

#### 5.1.6. General information

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

Additional information: Zusätzliche Informationen: Folgende Erklärungen sind im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilhmantrag abzugeben. Zusätzliche Unterlagen sind nicht erwünscht: Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb vergeben. Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilhmanbedingung neben den zuvor genannten Erklärungen/Nachweisen folgende weitere Erklärungen/Nachweise erforderlich: 1. Erklärung, ob und inwieweit mit dem/den vom AG beauftragten Ingenieurbüro (s) Verbundenheit (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG / verwandtschaftliche Beziehungen zwischen Organen des Bieters und Organen des Ingenieurbüros) oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei Bietergemeinschaften gilt, dass jedes einzelne Mitglied eine entsprechende Erklärung abzugeben hat. Beauftragte(s) Ingenieurbüro(s): 1. 2. 3. Der Auftraggeber behält sich vor, Angebote von Bietern auszuschließen, die unter Mitwirkung eines vom Auftraggeber beauftragten Ingenieurbüros erstellt wurden. Gleiches gilt, wenn zwischen Bieter und beauftragtem Ingenieurbüro eine gesellschaftsrechtliche /verwandtschaftliche Verbundenheit oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens sechs Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilhmanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als sechs Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilhmanträge zu beantworten. Der

Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor. Bei Durchführung eines Verhandlungsverfahrens behält sich der Auftraggeber die Möglichkeit vor, den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten. Für den Fall, dass die Bieter im Rahmen einer Verhandlung zur Abgabe eines preislich modifizierten Angebots aufgefordert werden, behält das Angebot der 1. Angebotseröffnung einschl. der Nebenangebote weiterhin Gültigkeit. Das gilt sowohl für den Fall, dass der Bieter fristgemäß ein modifiziertes Angebot vorlegt, als auch für den Fall, dass der Bieter ein modifiziertes Angebot nicht oder nicht fristgemäß vorlegt. Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot (des Bestbieters) erteilt. Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden. Rechtsgrundlage: Richtlinie 2014/25/EU SektVO

#### **5.1.7. Strategic procurement**

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

#### **5.1.12. Terms of procurement**

##### **Terms of contract:**

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

Financial arrangement: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

#### **5.1.16. Further information, mediation and review**

Review organisation: Vergabekammer des Bundes

Organisation providing additional information about the procurement procedure: DB Netz AG (Bukr 16)

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## **6. Results**

---

### **6.1. Result lot identifier: LOT-0001**

#### **6.1.2. Information about winners**

##### **Winner:**

Official name: SIGNON Deutschland GmbH

##### **Tender:**

Tender identifier: 2021728898 - Los: 6

Identifier of lot or group of lots: LOT-0001

Value of the tender: 0,00 EUR

##### **Contract information:**

Identifier of the contract: CON-0001 - SIGNON Deutschland GmbH

Date on which the winner was chosen: 10/06/2021

Date of the conclusion of the contract: 21/06/2021

## 7. Modification

---

### 7.1. Modification

Identifier of the previous contract award notice: 321904-2021

Reason for modification: Need for additional works, services or supplies by the original contractor.

Description: Der AN hat bereits die Planunterlagen in der EP erstellt und ist somit auch am besten dafür geeignet Änderungen in diese einzuarbeiten. Daher ist es am effizientesten und technisch am sinnvollsten den bereits beauftragten AN die firmenspezifischen Änderungen in die technische Planung einarbeiten zu lassen. Ein neuer AN müsste erst in das Projekt, den Leistungsstand der Planung und den komplexen Planungsauftrag eingewiesen werden. Dies würde erhebliche Mehrkosten und Verzögerungen im Projektverlauf verursachen.

#### 7.1.1. Change

Description of modifications: 21FEI49772\_92299490\_MKA013: Aufgrund der Beauftragung von Siemens als PT2-Planer ist eine Änderung der firmenspezifischen Positionen in den PT1-Planunterlagen erforderlich. Eine firmenspezifische Position in der Signaltabelle 1 ist Feld Nr. 13: "Streuscheibe/Betriebsstellung", und in der Achszähltablette ist dies das Feld Nr. 2 "Zählpunkt Typ". Es handelt sich um insgesamt 6 modifizierte Achszähltabletten und 16 modifizierte Signaltabelle 1. Daher ist eine Prüfung jedes genannten Feldes erforderlich und gegebenenfalls sind Anpassungen vorzunehmen. Dies stellt eine Mehrleistung im Rahmen der besonderen Leistungen dar.

Section identifier: CON-0001

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Official name: DB Netz AG (Bukr 16)

Registration number: f45ee0d3-f9b6-44f0-846d-0c10b6f61a37

Postal address: Adam-Riese-Straße 11-13

Town: Frankfurt Main

Postcode: 60327

Country subdivision (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Country: Germany

Contact point: FE.EI-M-A

Email: [anja.theiss@deutschebahn.com](mailto:anja.theiss@deutschebahn.com)

Telephone: +49 6926545517

Fax: +49 6926520071

Internet address: <https://www.deutschebahn.com/bieterportal>

#### **Roles of this organisation:**

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

### 8.1. ORG-0002

Official name: Vergabekammer des Bundes

Registration number: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Postal address: Villemomblerstr. 76

Town: Bonn

Postcode: 53123

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany  
Email: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Telephone: +49 22894990

**Roles of this organisation:**

Review organisation

**8.1. ORG-0003**

Official name: SIGNON Deutschland GmbH  
Registration number: 6fb2e9a1-cf00-44c2-a1df-35cf1ef44b75  
Postal address: Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1  
Town: Berlin  
Postcode: 10115  
Country subdivision (NUTS): Berlin (DE300)  
Country: Germany  
Contact point: PMO  
Email: [bieterportal-alt@deutschebahn.com](mailto:bieterportal-alt@deutschebahn.com)  
Telephone: +49  
Fax: +49 35120589245

**Roles of this organisation:**

Tenderer

**Winner of these lots: LOT-0001**

**8.1. ORG-0004**

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registration number: 0204:994-DOEVD-83  
Town: Bonn  
Postcode: 53119  
Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Country: Germany  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telephone: +49228996100

**Roles of this organisation:**

TED eSender

## Notice information

---

Notice identifier/version: c6f66d21-5999-417a-9123-c0372913319a - 01  
Form type: Contract modification  
Notice type: Contract modification notice  
Notice subtype: 39  
Notice dispatch date: 23/08/2024 08:06:52 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time  
Languages in which this notice is officially available: German  
Notice publication number: 510410-2024  
OJ S issue number: 165/2024  
Publication date: 26/08/2024